



Thank you! Merci! Obrigado! ¡Gracias!

English

Thank you for purchasing the Logitech® Cordless Desktop® EX 100. Use this guide to get up and running quickly. For tech support, refer to our contact telephone numbers in this guide.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Logitech® Cordless Desktop® EX 100 entschieden haben. Diese Schnellanleitung enthält eine Einführung in die Bedienung des Geräts. Wenn Sie Fragen haben, finden Sie unsere Kontaktadressen im Abschnitt "Kundendienst".

Français

Vous venez d'acheter une solution Logitech® Cordless Desktop® EX 100 et nous vous en remercions. Veuillez lire ce guide de démarrage rapide pour commencer à l'utiliser rapidement. Pour toute question, reportez-vous à la section d'assistance de ce document pour savoir comment nous contacter.

Italiano

Grazie per aver acquistato Logitech® Cordless Desktop® EX 100. Per utilizzare rapidamente questo prodotto, leggere questa guida rapida. In caso di domande, consultate la sezione della guida dedicata all'assistenza tecnica per informazioni sui contatti.

Español

Gracias por adquirir Logitech® Cordless Desktop® EX 100. Esta guía de inicio rápido le servirá para empezar a utilizar el producto cuanto antes. Si desea realizar alguna consulta, utilice la información de contacto suministrada en la sección de asistencia.

Português

Obrigado por ter adquirido o Logitech® Cordless Desktop® EX 100. Leia este guia de iniciação rápida para começar a trabalhar rapidamente. Caso tenha dúvidas, consulte a secção de suporte deste documento para obter as informações de contacto.



Logitech®
Cordless Desktop®
EX 100

Quick start
guide

1 Package contents



English

1. Keyboard
2. Mouse (Class 1 LED)
3. USB receiver
4. Two AAA and two AA alkaline batteries
5. Software
6. Quick start guide

Deutsch

1. Tastatur
2. Maus (LED der Klasse 1)
3. USB-Empfänger
4. Je zwei Alkalibatterien vom Typ AA und AAA
5. Software
6. Schnellstartanleitung

Français

1. Clavier
2. Souris (témoin lumineux de classe 1)
3. Récepteur USB
4. Deux piles alcalines AA et deux piles alcalines AAA
5. Logiciel
6. Guide de démarrage rapide

Italiano

1. Tastiera
2. Mouse (LED di classe 1)
3. Ricevitore USB
4. Due batterie alcaline di tipo AAA e due di tipo AA
5. Software
6. Guida all'avvio rapido

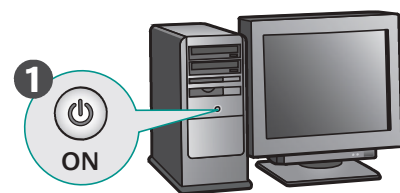
Español

1. Teclado
2. Ratón (LED de clase 1)
3. Receptor USB
4. Dos pilas AAA y dos pilas AA alcalinas
5. Software
6. Guía de inicio rápido

Português

1. Teclado
2. Rato (LED Classe 1)
3. Receptor USB
4. Duas pilhas alcalinas AAA e AA.
5. Software
6. Guia de iniciação rápida

2 Connecting to your computer



English

1. Turn on computer.
2. Plug the receiver's USB cable into the computer's USB port.

Deutsch

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Schließen Sie das USB-Kabel des Empfängers an der USB-Schnittstelle an.

Français

1. Mettez l'ordinateur sous tension.
2. Branchez le câble USB du récepteur sur le port USB de l'ordinateur.

Italiano

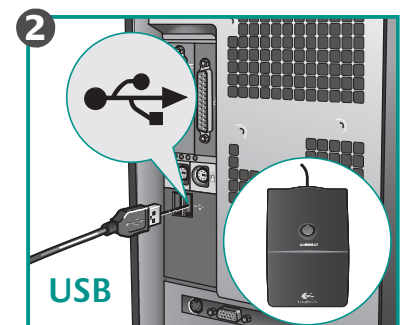
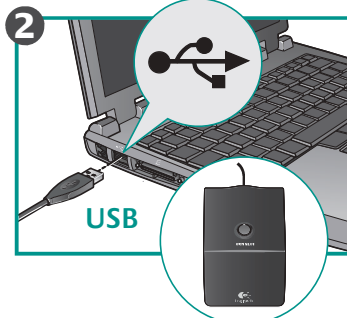
1. Accendere il computer.
2. Inserire il cavo USB del ricevitore nella porta USB del computer.

Español

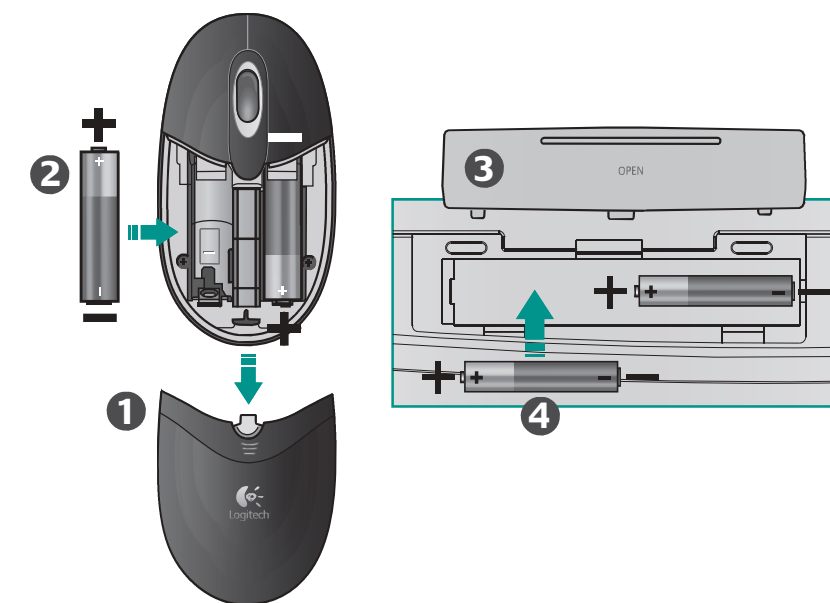
1. Encienda el ordenador.
2. Conecte el cable USB del receptor al puerto USB del ordenador.

Português

1. Ligue o computador.
2. Ligue o cabo USB do receptor à porta USB do computador.



3 Installing the batteries



English

1. Slide cover off mouse battery compartment.
2. Insert **two AA** alkaline batteries in mouse and replace cover.
3. Remove battery compartment door on keyboard bottom.
4. Insert **two AAA** alkaline batteries in keyboard and replace cover.

Deutsch

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel der Maus.
2. Legen Sie **zwei** Alkali-Batterien vom Typ **AA** ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an.
3. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite der Tastatur.
4. Legen Sie **zwei** Alkali-Batterien vom Typ **AAA** ein und bringen Sie den Deckel wieder an.

Français

1. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles de la souris pour l'ouvrir.
2. Insérez **deux** piles alcalines **AA** dans la souris et remplacez le couvercle.
3. Retirez le couvercle du compartiment des piles situé sous le clavier.
4. Insérez **deux** piles alcalines **AAA** dans le compartiment du clavier et remplacez le couvercle.

Italiano

1. Aprire il coperchio del vano portabatterie del mouse facendolo scorrere.
2. Inserire **due** batterie alcaline di tipo **AA** nel mouse e richiudere il coperchio.
3. Rimuovere il coperchio del vano portabatterie situato nella parte inferiore della tastiera.
4. Inserire **due** batterie alcaline di tipo **AAA** nella tastiera e richiudere il coperchio.

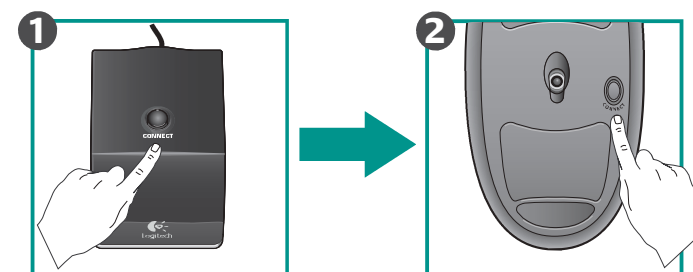
Español

1. Deslice la tapa del compartimento de pilas del ratón.
2. Coloque **dos** pilas alcalinas **AA** en el ratón y vuelva a colocar la tapa.
3. Abra la tapa del compartimento de pilas situada en la parte inferior del teclado.
4. Coloque **dos** pilas alcalinas **AAA** y vuelva a colocar la tapa.

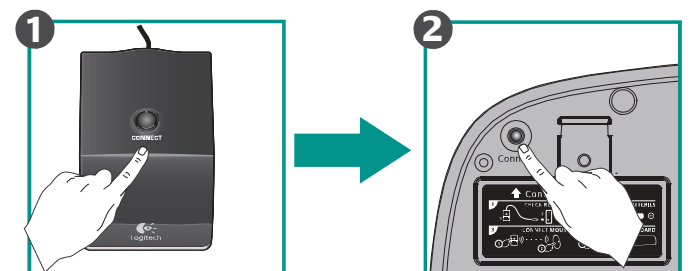
Português

1. Deslize a tampa do compartimento das pilhas do rato.
2. Introduza as **duas** pilhas alcalinas **AA** no rato e volte a colocar a tampa.
3. Remova a porta do compartimento das pilhas na parte inferior do teclado.
4. Introduza as **duas** pilhas alcalinas **AAA** no teclado e volte a colocar a porta.

4 Making a connection



Connect Mouse



Connect Keyboard

English

Establish a connection separately for **each** device:

1. **FIRST**, press the Connect button on the receiver.
2. **SECOND**, press the Connect button under the device.

Deutsch

Stellen Sie die Verbindung für **jedes** Gerät einzeln her:

1. Drücken Sie **zuerst** die Connect-Taste am Empfänger.
2. Drücken Sie **danach** die Connect-Taste an der Unterseite des Geräts.

Français

Etablissez la connexion séparément pour **chaque** dispositif:

1. **PREMIEREMENT**, appuyez sur le bouton de connexion du récepteur.
2. **DEUXIEMEMENT**, appuyez sur le bouton de connexion situé sous le dispositif.

Italiano

Stabilire separatamente la connessione di **ciascun** dispositivo:

1. **INNANZITUTTO** premere il pulsante Connect sul ricevitore.
2. **QUINDI** premere il pulsante Connect sotto il dispositivo.

Español

Establezca una conexión para **cada** dispositivo por separado:

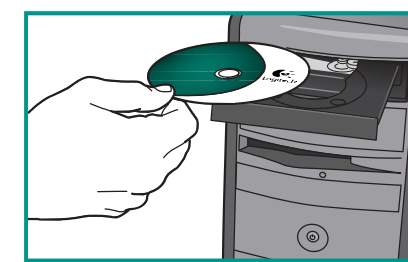
1. **PRIMERO**, pulse el botón Connect del receptor.
2. **A CONTINUACIÓN**, pulse el botón Connect en la parte inferior del dispositivo.

Português

Estabeleça uma ligação para **cada** dispositivo separadamente:

1. **PRIMEIRO** prima o botão Connect no receptor.
2. **EM SEGUIDA** prima o botão Connect na parte inferior do dispositivo.

5 Installing the software



English

To enjoy all the features of your new desktop, please install the software now.

Deutsch

Damit Sie sämtliche Funktionen Desktops nutzen können, müssen Sie die Software installieren.

Français

Pour profiter de toutes les fonctionnalités de votre nouvelle solution de bureau, veuillez installer le logiciel maintenant.

Italiano

Per potere utilizzare tutte le funzionalità del desktop occorre installare il software.

Español

Para disponer de todas las funciones del producto, debe instalar el software.

Português

Para desfrutar de todas as funções do nosso novo desktop, instale agora o software.



